



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 14. januar 2020
(OR. en)

5232/20

**Interinstitutionel sag:
2020/0005(NLE)**

**ENV 18
PECHE 14**

FORSLAG

fra: Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen

modtaget: 13. januar 2020

til: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.: COM(2020) 8 final

Vedr.: Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det 13. møde i partskonferencen under konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr, for så vidt angår forslag fra forskellige parter om at ændre nævnte konventions lister og om tilbagekaldelsen af et forbehold, der er meddelt til nævnte konvention

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2020) 8 final.

Bilag: COM(2020) 8 final



Bruxelles, den 13.1.2020
COM(2020) 8 final

2020/0005 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det 13. møde i partskonferencen under konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr, for så vidt angår forslag fra forskellige parter om at ændre nævnte konventions lister og om tilbagekaldelsen af et forbehold, der er meddelt til nævnte konvention

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører afgørelsen om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på det 13. møde i partskonferencen under konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr (herefter "konventionen") i forbindelse med den påtænkte vedtagelse af beslutninger om ændringen af konventionens lister og tilbagekaldelsen af et eksisterende forbehold vedrørende konventionen.

2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

2.1. Konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr

Konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr har til formål at beskytte landdyr, vanddyr og fugle i hele deres udbredelsesområde. Der er tale om en mellemstatslig traktat, som er indgået under De Forenede Nationers miljøprogram, og som har til formål at beskytte vilde dyr og planter og deres naturlige levesteder i hele verden. De migrerende arter, der skal beskyttes, er opført på liste I (truede arter) og liste II (arter, hvorom der skal indgås aftaler) til aftalen. Aftalen trådte i kraft den 1. november 1983.

Den Europæiske Union er part i aftalen¹. Alle medlemsstaterne er parter i aftalen.

2.2. Partskonferencen

Partskonferencen er konventionens øverste beslutningstagende organ. Dens funktioner er oplistet i konventionens artikel VII, herunder beføjelsen til at bedømme migrerende arters status og på baggrund heraf ændre konventionens lister. Beslutninger på møder i partskonferencen skal træffes med to tredjedels flertal af de tilstedeværende parter, som stemmer for eller imod, medmindre andet er fastsat herom i konventionen.

Unionens holdning vedrørende ændringer af listerne fastlægges ved en afgørelse vedtaget af Rådet på grundlag af et forslag fra Kommissionen. Fælles EU-holdninger vedrørende andre udkast til beslutninger og resolutioner aftales på forudgående møder i de relevante arbejdsgrupper i Rådet eller ved EU-samordningsmøder på stedet.

Det 13. møde i partskonferencen afholdes i Gandhinagar (Indien) fra den 15. til den 22. februar 2020.

På det 8. møde i partskonferencen, som blev afholdt i Nairobi i Kenya fra den 20. til den 25. november 2005, blev der vedtaget en beslutning om at opføre arten *Cetorhinus maximus* på konventionens liste I.

2.3. De påtænkte retsakter på partskonferencen

Partskonferencen skal på sit 13. møde fra den 15. til den 22. februar 2020 vedtage beslutninger vedrørende ændringer til konventionens lister (herefter "påtænkte retsakter").

Formålet med de påtænkte retsakter er at ændre konventionens liste I og liste II i henhold til konventionens artikel XI.

I henhold til konventionens artikel III skal der på konventionens liste I opføres migrerende arter, som er truede, og for hvilke parter, som er forekomststater for de pågældende migrerende arter, skal bestræbe sig på at træffe forskellige beskyttelsesforanstaltninger og forbyde fangst af dyr tilhørende disse arter.

¹ Rådets afgørelse af 24. juni 1982 om afslutning af konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr (EFT L 210 af 24.6.1982, s. 10).

Konventionens artikel IV fastsætter, at liste II omfatter migrerende arter, hvis bevaringsstatus er ugunstig, og for hvilke der er behov for internationale aftaler vedrørende deres beskyttelse og forvaltning, såvel som de arter, hvis status er af en sådan karakter, at den ville blive væsentligt forbedret gennem det internationale samarbejde, som kunne opnås ved en international aftale. Hvis forholdene berettiger dertil, kan en migrerende art omfattes af både liste I og liste II.

I henhold til konventionens artikel XI kan alle parter fremsætte forslag til ændringer. En ændring af listerne træder i kraft for alle parter halvfems dage efter det møde i partskonferencen, på hvilken den blev vedtaget, undtagen for de parter, som tager forbehold.

I henhold til konventionens artikel XI kan et forbehold vedrørende en ændring tilbagekaldes ved skriftlig meddelelse til depositaren, og ændringen træder derpå i kraft for denne parts vedkommende halvfems dage efter tilbagekaldelsen.

3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE

Med henblik på det 13. møde i partskonferencen under konventionen og i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2019/1581 af 16. september 2019 har Unionen foreslået følgende ændring af konventionen:

- a) en ændring af konventionens liste I med henblik på opførelse af arten *Tetrax tetrax*
- b) ændringer af konventionens liste II med henblik på opførelse af arterne *Tetrax tetrax*, *Galeorhinus galeus* og *Sphyrna zygaena*.

Andre parter i konventionen har forelagt forslag til ændring af liste I med henblik på at opførelse af følgende arter: *Elephas maximus indicus*, *Panthera onca*, *Ardeotis nigriceps*, *Houbaropsis bengalensis bengalensis*, *Diomedea antipodensis*, og *Carcharhinus longimanus*.

Andre parter i konventionen har fremlagt forslag til ændring af liste II med henblik på opførelse af følgende arter: *Panthera onca*, *Ovis vignei*, og *Sphyrna zygaena* (regionale bestande, der forekommer langs Brasiliens, Uruguays og Argentinas eksklusive økonomiske zoner og de internationale tilstødende farvande).

Rådet skal derfor træffe afgørelse om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på det 13. møde i partskonferencen, med hensyn til alle forslag til ændringer.

Unionen bør i princippet støtte alle forslag, da de er videnskabeligt velfunderede og i overensstemmelse med EU-lovgivningen og Unionens forpligtelse til internationalt samarbejde om beskyttelse af biodiversitet, herunder overvejelser om, hvordan de videnskabelige oplysninger om både biologiske egenskaber og biologiske referencepunkter inden for fiskeriet udnyttes bedst muligt.

Tilføjelsen af disse arter til konventionens liste I eller II, som det foreslås, vil ikke kræve nogen ændring af EU-lovgivningen.

Hvad angår *Panthera onca*, som i Den Europæiske Union kun forekommer i Fransk Guyana, hvor EU-naturbeskyttelseslovgivningen ikke finder anvendelse, er jagt forbudt i henhold til en bekendtgørelse, som fastsætter en nulkvote med undtagelsesordninger for fangst, der sker for at forsyne befolkningsgrupper, som traditionelt fanger denne art, og særlige omstændigheder som omhandlet i konventionens artikel III, stk. 5, litra c) og d).

Med hensyn til forslaget om at opføre den regionale bestand af *Sphyrna zygaena*, som forekommer langs Brasiliens, Uruguays og Argentinas eksklusive økonomiske zoner og i de internationale tilstødende farvande, på liste II, da dette forslag indholdsmæssigt overlapper

Unionens forslag om at opføre hele verdensbestanden af denne art på liste II, bør Unionens forslag støttes frem for det forslag, der er fremsat af den anden part. Alle øvrige forslag bør ubetinget støttes.

Hvad angår den beslutning, der blev truffet på det 8. møde i partskonferencen om opførelse af *Cetorhinus maximus* på konventionens liste I, bør Unionens eksisterende forbehold² vedrørende optagelsen af *Cetorhinus maximus* på liste I tilbagekaldes, da EU-lovgivningen nu er i overensstemmelse med forpligtelserne i henhold til konventionen, hvad angår forekomststaternes beskyttelse af denne art som følge af dens opførelse på liste I.

4. RETSGRUNDLAG

4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) skal der vedtages afgørelser om fastlæggelse af, "*hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen*".

Begrebet "*retsakter, der har retsvirkninger*" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "*vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver*"³.

4.1.2. Anvendelse på det foreliggende tilfælde

Partskonferencen er et organ, der er oprettet gennem en aftale, nemlig konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr

De retsakter, som partskonferencen skal vedtage, er retsakter med retsvirkninger. De påtænkte retsakter vil være bindende i henhold til folkeretten i overensstemmelse med artikel XI i konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr.

De påtænkte retsakter supplerer eller ændrer ikke den institutionelle ramme for konventionen.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

4.2. Materielt retsgrundlag

4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har to formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer må betragtes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, kun have ét materielt retsgrundlag, nemlig det, som det primære eller fremherskende formål eller element tilsiger.

² Forbehold fastlagt i 2006 på grundlag af Rådets afgørelse af 21. februar 2006 om ændring af liste I i konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr, vedtaget på det 8. møde i partskonferencen, om optagelse af *Cetorhinus maximus*.

³ Domstolens dom af 7. oktober 2014, sag C-399/12, Tyskland mod Rådet, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61 til 64.

4.2.2. *Anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Hovedformålet med og indholdet af de påtænkte retsakter vedrører miljøet.

Det materielle retsgrundlag for forslaget til afgørelse er derfor artikel 192, stk. 1, i TEUF.

4.3. Konklusion

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 192, stk. 1, i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

5. OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE RETSAKT

Da partskonferencen fører til en ændring af liste I og II i konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr, bør de offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det 13. møde i partskonferencen under konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr, for så vidt angår forslag fra forskellige parter om at ændre nævnte konventions lister og om tilbagekaldelsen af et forbehold, der er meddelt til nævnte konvention

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 192, stk. 1, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr ("konventionen") blev indgået af Unionen ved Rådets afgørelse 82/461/EØF af 24. juni 1982⁴ og trådte i kraft den 1. november 1983.
- (2) I henhold til konventionens artikel XI kan partskonferencen vedtage beslutninger om ændring af konventionens lister.
- (3) Partskonferencen skal på sit 13. møde den 15.-22. februar 2020 vedtage beslutninger om ændring af konventionens lister.
- (4) Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i partskonferencen, bør fastlægges, da beslutningerne får bindende virkning for Unionen.
- (5) Unionen har fremsat forslag om opførelse af arterne *Galeorhinus galeus*, *Tetrax tetrax* og *Sphyrna zygaena* på konventionens liste II og arten *Tetrax tetrax* på konventionens liste I. Ingen af forslagene vil kræve nogen ændring af EU-lovgivningen.
- (6) Andre parter har fremsat forslag om opførelse af *Elephas maximus indicus*, *Panthera onca*, *Ardeotis nigriceps*, *Houbaropsis bengalensis bengalensis*, *Diomedea antipodensis*, og *Carcharhinus longimanus* på liste I og om opførelse af *Panthera onca*, *Ovis vignei*, og *Sphyrna zygaena* (regional bestand, der forekommer langs Brasiliens, Uruguays og Argentinas eksklusive økonomiske zoner og de tilstødende farvande) på liste II.
- (7) Unionen bør støtte sit eget forslag om at opføre verdensbestanden af *Sphyrna zygaena* på konventionens liste II frem for det forslag, der er fremsat af en anden part om kun at opføre den regionale bestand, der forekommer langs Brasiliens, Uruguays og Argentinas eksklusive økonomiske zoner og i de internationale tilstødende farvande.
- (8) Unionen bør støtte alle øvrige forslag, da de er videnskabeligt funderede og i tråd med Unionens forpligtelse til at samarbejde internationalt med henblik på beskyttelse af artsmangfoldigheden i overensstemmelse med artikel 5 i FN's konvention om den

⁴ EFT L 210 af 19.7.1982, s. 10.

biologiske mangfoldighed samt med beslutninger vedtaget af partskonferencen under nævnte konvention.

- (9) Unionen er ikke forekomststat for arterne *Elephas maximus indicus*, *Ardeotis nigriceps* og *Houbaropsis bengalensis bengalensis*, og derfor vil tilføjelsen af disse arter til konventionens liste I ikke kræve nogen ændring af EU-lovgivningen.
- (10) Da Unionen ikke er forekomststat for arten *Ovis vignei*, vil tilføjelsen af denne art til konventionens liste II ikke kræve nogen ændring af EU-lovgivningen.
- (11) Arten *Panthera onca* forekommer i Unionen kun i Fransk Guyana, som ikke er omfattet af anvendelsesområdet for Rådets direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter⁵, som kun finder anvendelse inden for det af medlemsstaternes område i Europa, hvor traktaten finder anvendelse. Beskyttelsen af arter i Fransk Guyana, herunder af *Panthera onca*, sikres derfor gennem national lovgivning. Tilføjelsen af denne art til konventionens liste I vil derfor ikke kræve nogen ændring af EU-lovgivningen.
- (12) Fuglearten *Diomedea antipodensis* forekommer ikke i Unionen. Med Unionens fælles fiskeripolitik og de relevante regionale fiskeriforvaltningsorganisationers regulering af fiskeriet råder Unionen over passende instrumenter for at bidrage til at forvalte dens beskyttelse, og tilføjelsen af denne art til konventionens liste I vil derfor ikke kræve nogen ændring af EU-lovgivningen.
- (13) Med Unionens fælles fiskeripolitik og de relevante regionale fiskeriforvaltningsorganisationers regulering af fiskeriet råder Unionen over passende instrumenter for at bidrage til at forvalte beskyttelsen af fiskearten *Carcharhinus longimanus*. Fiskeri og opbevaring om bord af denne art er desuden forbudt i henhold til Rådets forordning (EU) 2019/124. Tilføjelsen af denne art til konventionens liste I vil derfor ikke kræve nogen ændring af EU-lovgivningen.
- (14) Fiskeri og opbevaring om bord af arten *Cetorhinus maximus*, som er opført på konventionens liste I, men for hvilken Unionen i øjeblikket har et gældende forbehold, er forbudt i henhold til Rådets forordning (EU) 2019/124. Tilbagekaldelsen af dette forbehold vil derfor ikke kræve nogen ændring af EU-lovgivningen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på det 13. møde i partskonferencen, er følgende:

- (1) Tilføjelsen af følgende arter til liste I støttes:
 - (1) *Tetrax tetrax*
 - (2) *Elephas maximus indicus*
 - (3) *Panthera onca*
 - (4) *Ardeotis nigriceps*
 - (5) *Houbaropsis bengalensis bengalensis*
 - (6) *Diomedea antipodensis*

⁵ EFT L 206 af 22.7.1992, s. 7.

- (7) *Carcharhinus longimanus*
- (2) Tilføjelsen af følgende arter til liste II støttes:
 - (1) *Tetrax tetrax*
 - (2) *Galeorhinus galeus*
 - (3) *Sphyrna zygaena* (verdensbestanden)
 - (4) *Panthera onca*
 - (5) *Ovis vignei*

Artikel 2

Kommissionen giver på Unionens vegne depositaren meddelelse om, at forbeholdet vedrørende opførelsen af *Cetorhinus maximus* på konventionens liste I tilbagekaldes.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*